

29/2021

Ústřední kontrolní a zkušební ústav zemědělský

Doručeno: 25.06.2021 07:52

Listy: 3 Přílohy:

li/sv: Druh příloh:

UKZUZ 112774/2021



ukzues7d2c6726

Rámcová smlouva o zprostředkování uzavřená mezi:

Česká republika - Ústřední kontrolní a zkušební ústav zemědělský, organizační složka státu

se sídlem:	Hroznová 63/2, 656 06 Brno
jejímž jménem jedná	Ing. Daniel Jurečka, ředitel
IČ:	00020338
DIČ:	CZ00020338
Bankovní spojení:	Česká národní banka
Číslo účtu:	87425641/0710

(dále jen „Zájemce“)

a

OK-TOURS a.s.

Se sídlem:	Praha 2, Jana Masaryka 194/39, PSČ 120 00
zastoupena/jejímž jménem jedná	██████████ předseda představenstva
IČ:	00563391
DIČ:	CZ699003191
zapsána v obchodním rejstříku vedeném	Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 300
bankovní spojení:	ČSOB a.s.
číslo účtu:	268665898/0300

(dále jen „Zprostředkovatel“)

Zájemce a Zprostředkovatel jsou dále společně označovány také jako „Strany“ či jednotlivě „Strana“

Strany uzavírají dále uvedeného dne, měsíce a roku podle ustanovení Dílu 2 Smlouva, Hlavy I, Části čtvrté – Relativní majetková práva, zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku tuto smlouvu (dále jen „Smlouva“) s tím, že tato Smlouva je sjednána Zájemcem jakožto zadavatelem mimo rámec zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, v platném znění následovně:

Čl. I Úvodní ustanovení

- 1.1. Zprostředkovatel je obchodní společností, jejímž předmětem podnikání je provozování cestovní kanceláře, prodej letenek, poskytování ubytovacích a dalších cestovních služeb.
- 1.2. Zájemce je organizační složkou státu.

Čl. II Předmět smlouvy

- 2.1. Zprostředkovatel se touto Smlouvou a za podmínek v ní sjednaných zavazuje na základě e-mailových nebo telefonických požadavků (potvrzených e-mailovou zprávou), že zprostředkuje Zájemci uzavření smlouvy o letecké přepravě, ubytování popř. dalších službách se třetí osobou (leteckou společností, hotelem apod.) a Zájemce se zavazuje, že zaplatí za to Zprostředkovateli provizi. V případě, že po dohodě stran Zprostředkovatel uzavře smlouvu o přepravě popř. ubytování a dalších cestovních služeb ve prospěch Zájemce přímo, je Zájemce povinen zaplatit kromě provize i cenu letecké přepravy popř. ubytování (náklady). Stejný postup bude dodržen i v případě, že Zájemce bude požadovat po Zprostředkovateli i zprostředkování jiných služeb, které nejsou přímo popsány v této Smlouvě.

Čl. III Práva a povinnosti Stran

- 3.1. Strany se zavazují poskytnout si v nezbytné míře vzájemnou součinnost při zajišťování služeb uvedených v čl. II, odst. 2.1.
- 3.2. Zprostředkovatel se zavazuje na vyžádání předložit Zájemci vyhotovení statistik vystavených letenek. Pokud nebylo ústně sjednáno jinak, budou statistiky předkládány jednou měsíčně a budou obsahovat i čísla zakázek (střediska), pokud byla Zájemcem sdělena.
- 3.3. Za správnost a platnost objednávky je zodpovědný Zájemce.

Čl. IV Provize, náklady, platební podmínky

- 4.1. Smluvní strany si ujednávají, že:
- a) úplaty za provedení každé jednotlivé služby jsou stanoveny v příloze č. 1 této Smlouvy. Strany prohlašují, že úplata za provedení služby zahrnuje veškeré náklady Zprostředkovatele na zajištění příslušné služby pro Zájemce.
 - b) finanční částky zaplacené Zprostředkovatelem a vynaložené za dopravní ceniny, ubytování, půjčovné, rezervace apod.), a to ve výši, kterou Zprostředkovateli vyfakturuje třetí strana (tj. dopravce, hotel, půjčovna apod.), uhradí Zprostředkovateli Zájemce, a to za podmínek níže uvedených.

(dále jen „Cena služby“)

- 4.2. Zprostředkovatel se zavazuje vystavit na Ceny služeb fakturu – souhrnný daňový doklad s lhůtou splatnosti 14 dní ode dne jeho doručení Zájemci. Nedílnou součástí faktury bude rozpis Cen služeb s tím, že fakturovaná částka musí odpovídat součtu částek uvedených v objednávce. Pokud o to Zájemce požádá, bude ve faktuře uvedeno číslo jeho zakázky (středisko), které Zájemce sdělil.
- 4.3. Došlá faktura musí splňovat všechny náležitosti daňového dokladu ve smyslu platných právních předpisů ČR, zejména zákona o DPH a musí obsahovat ve vztahu k plnění věcně správné údaje. E-mailová adresa pro doručování e-faktur je podatelna@ukzuz.cz, přičemž oprávněné osoby jsou uvedeny v bodu 5.3 této smlouvy.

ČI. V **Pravidla vztahující se k dílčímu plnění**

- 5.1. Strany se dohodly, že Zprostředkovatel bude plnit na základě zjednodušené objednávky (pokyn k vystavení letenky apod.) zasláné v e-mailu, popř. telefonicky. Termín zpracování nabídky je dohodnut individuálně na základě požadavku Zájemce.
- 5.2. Po obdržení zjednodušené objednávky se zavazuje Zprostředkovatel zaslat e-mailem Zájemci cenovou nabídku. Předloženou cenovou nabídku je Zájemce povinen e-mailem odsouhlasit či odmítnout. Do doby odsouhlasení cenové nabídky není Zprostředkovatel oprávněn poskytnout objednané služby, není tudíž v prodlení s plněním své povinnosti. Zprostředkovatel je povinen při zajišťování letenek uplatnit frequent flyer a jiné obdobné programy (firemní i osobní), které mu byly Zájemcem včas sděleny.
- 5.3. Osobami oprávněnými Smluvní ujednání na jednotlivé služby podepsat jsou:

za Zájemce zaměstnanec, či zaměstnanci, kteří jsou k takovému právnímu úkonu oprávněni:



za Zprostředkovatele:

- 
- Oddělení letenek a služebních cest, tel: 221 509 125

- 5.4. Pro vyloučení veškerých pochybností se Strany výslovně dohodly, že Zprostředkovatelem přijatá objednávka emailem nebo telefonicky (potvrzená emailem) je samostatnou smlouvou, jejímž předmětem je zajištění objednaných služeb za co možná nejvýhodnější peněžité plnění a která se v podmínkách, jež nejsou výslovně sjednány ve Smluvním ujednání, řídí touto Smlouvou.

ČI. VI **Sankce**

- 6.1. Strany se dohodly, že v případě prodlení se zajištěním služeb v termínu dohodnutém v emailové komunikaci resp. Smluvním ujednání, má Zájemce právo požadovat zaplacení smluvní pokuty ve výši 500,- Kč za každých započatých 8 hod. prodlení se zajištěním dohodnutých služeb.
- 6.2. Pro případ nezaplacení ceny uvedené v daňovém dokladu vystaveném v souladu s č. IV odst. 4.3. této smlouvy se sjednává smluvní pokuta ve výši 0,05% z dlužné částky za každý den prodlení s placením. Pro účely uplatnění smluvní pokuty se zaplacením ceny Zájemcem za poskytnuté služby se považuje pouze prodlení delší než 7 dní.
- 6.3. Uplatněním nároku na zaplacení smluvní pokuty není dotčen nárok Strany na úhradu vzniklé škody, která jí vznikla prodlením nebo porušením povinností druhou Stranou.

ČI. VII **Trvání smlouvy**

- 7.1. Smlouva se uzavírá na dobu určitou od 1. 7. 2021 do 30. 6. 2022.
- 7.2. Smlouva může být ukončena jedním z následujících způsobů:
 - a) písemnou dohodou Stran
 - b) odstoupením
 - c) výpovědí

- 7.3. Kterákoliv Strana je oprávněna od této Smlouvy odstoupit v případě, že druhá Strana podstatně poruší své povinnosti dle této Smlouvy a k nápravě nedojde ani ve lhůtě 10 dnů po doručení písemného upozornění na porušení této Smlouvy. Za podstatné porušení Smlouvy se považuje na straně Závazce prodlení s úhradou ceny za zajištěné služby delší než 30 dní po splatnosti faktury a na straně Zprostředkovatele opakované nezajištění či opožděné zajištění služeb, které způsobí Závazci škodu ve výši minimálně 100.000,- Kč. Odstoupení je účinné doručením písemného oznámení o odstoupení druhé Straně. Odstoupením od smlouvy není dotčen nárok Zprostředkovatele na úhradu dlužné částky v souladu s čl. IV této Smlouvy.
- 7.4. Kterákoliv Strana je oprávněna tuto Smlouvu vypovědět s tříměsíční výpovědní lhůtou, která počíná běžet prvním dnem měsíce následujícího po měsíci, v němž byla výpověď doručena druhé smluvní straně.

Čl. VIII

Ochrana osobních údajů

- 8.1. Zprostředkovatel je oprávněn zpracovávat osobní údaje pouze za účelem poskytování plnění pro účely této Smlouvy a s osobními údaji je Zprostředkovatel oprávněn nakládat výhradně pro účely poskytování plnění dle této Smlouvy a se zachováním všech platných a účinných předpisů o bezpečnosti a ochraně osobních údajů a jejich zpracování.
- 8.2. Smluvní strany se zavazují plnit povinnosti vyplývající ze zákona č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů. Smluvní strany se zavazují o takových informacích zachovávat mlčenlivost a zároveň se zavazují poučit veškeré osoby, které budou povinny zachovávat mlčenlivost.
- 8.3. Budou-li informace poskytnuté Závazcem či třetími stranami, které jsou nezbytné pro plnění dle této Smlouvy, obsahovat osobní údaje podle zákona č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů, zavazuje se Zprostředkovatel zabezpečit splnění všech povinností, které citovaný zákon pro taková data požaduje, a obstarat předepsané souhlasy subjektů osobních údajů předaných ke zpracování, budou-li třeba.
- 8.4. Ukončením účinnosti Smlouvy není dotčena účinnost tohoto článku, který zůstává účinný i po ukončení Smlouvy.

Čl. IX

Závěrečná ustanovení

- 9.1. Tato Smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma Smluvními stranami a účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv.
- 9.2. Pokud se jakékoli ustanovení této Smlouvy stane neplatným či nevymahatelným, nebude to mít vliv na platnost a vymahatelnost ostatních ustanovení této Smlouvy. Strany se zavazují nahradit neplatné nebo nevymahatelné ustanovení novým ustanovením, jehož znění bude odpovídat úmyslu vyjádřenému původním ustanovením a touto Smlouvou jako celkem.
- 9.3. Jestliže kterákoliv ze stran přehlédne nebo promine jakékoli neplnění, porušení, prodlení nebo nedodržení nějaké povinnosti vyplývající z této Smlouvy, pak takové jednání nezakládá vzdání se takové povinnosti s ohledem na její trvalý nebo následné neplnění, porušení nebo nedodržení a žádné takové vzdání se práva nebude považováno za účinné, pokud nebude pro každý jednotlivý případ vyjádřeno písemně.
- 9.4. Strany se zavazují řešit veškeré spory, které mezi nimi mohou vzniknout v souvislosti s prováděním nebo výkladem Smlouvy jednáním a vzájemnou dohodou. Pokud se nepodaří vyřešit předmětný spor do 30 dnů ode dne jeho vzniku, bude takový spor předložen jednou ze Smluvních stran věcně a místně příslušnému soudu. Smluvní strany se v souladu

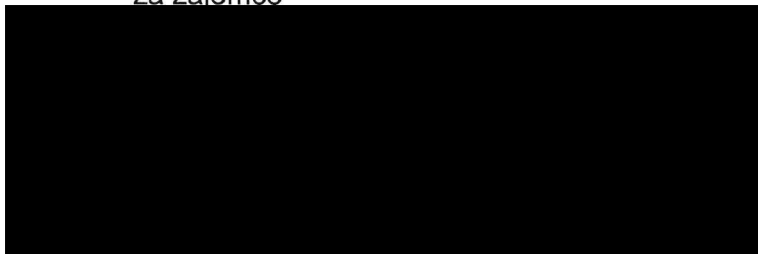
s ustanovením § 89a zák. č. 99/1963 Sb., Občanský soudní řád, v platném znění, dohody na místní příslušnosti obecného soudu Zámce.

- 9.5. Zprostředkovatel prohlašuje, že žádná část smlouvy neobsahuje obchodní tajemství nebo jiné důvěrné informace a je srozuměn se skutečností, že Zámce smlouvu v plném znění včetně příloh a případných dodatků zveřejní v registru smluv.
- 9.6. Tato Smlouva je vyhotovena ve dvou (2) stejnopisech s platností originálu, přičemž Zámce obdrží jedno (1) vyhotovení a Zprostředkovatel obdrží jedno (1) vyhotovení.
- 9.7. Tato Smlouva a vztahy z ní vyplývající se řídí právem České republiky.
- 9.8. Veškeré změny této Smlouvy musí být vyhotoveny písemně formou číslovaných dodatků.
- 9.9. Nedílnou součástí této Smlouvy jsou následující přílohy:

Příloha č. 1 – Výše úplaty za jednotlivé služby

V Brně dne 30. 6. 2021

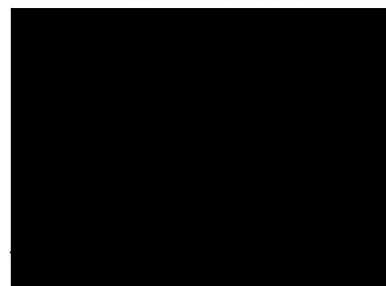
za zájemce



Ing. Daniel Jurečka
ředitel
ČR - UKZUZ

V Praze dne 30. 6. 2021

za OK-TOURS a.s



předseda představenstva
OK-TOURS a.s

Příloha č.1 - Úplata za službu definované v čl. II odst. 2.1. Smlouvy:

Služba	Poplatek ÚKZÚZ (v ČK)
vystavení elektronické letenky pro jednotlivce	90
vystavení elektronické letenky pro jednotlivce / modul TripGate	75
vystavení letenky rezervované online na www.okletenky.cz	75
storno / refundace již vystavené letenky	100
změna letenky	100
ubytování v zahraničí	0
ubytování v ČR	0
pronájem auta	150
zajištění vlakové, autobusové jízdenky, lodního lístku (včetně běžného poštovního)	150
zajištění víza k letence (velvyslanectví se sídlem v Praze)	od 600"
zajištění víza k letence (velvyslanectví se sídlem ve Vídni)	od 1250"
zajištění salónku na přestupním letišti (pokud nelze využít zdarma z FF programu)	150
cestovní pojištění	0
zajištění parkování na letišti v Praze	0
konference, kongresy, eventy, meetingy, incentivy	Do 10%
využití služby help desk v mimopracovní dobu + poplatek dle úkonu	500
zajištění seatingu či jiné dodatkové služby k letence	150
expertní informace, konzultace, emailing	0

" poplatek za víza již zahrnuje i úhradu konzulátu, jde o částku "celkem"

Poznámka:

- Cena za služby (částka) je uvedena v českých korunách (CZK) za 1 letenku.
- Ceny jsou uvedeny vč. DPH, pokud je daná služba zpoplatněna DPH.
- Pokud je součástí rezervace více letenek, je poplatek účtován ke každé letence zvlášť.
- Ubytování, cestovní pojištění, je účtováno aktuálním / dohodnutým tarifem bez servisního poplatku
- K ceně za zprostředkování víza je nutné připočítat další náklady, které budou kalkulovány dle reálné objednávky (např. poplatky účtované velvyslanectvím popř. jiným zprostředkovatelem, pozvání do Ruska, příplatek za urgentní vízum apod.)
- Pokud není cena za službu uvedena v tomto ceníku, bude dohodnuta ad-hoc mezi zákazníkem a OK-TOURS před zajištěním předmětné služby.
- Pracovní doba OK-TOURS ve všedních dnech od 08.30 do 17.30 hod.
- **Služby help desku** – telefon: **221 509 196** lze využít ve dnech pracovního klidu a státních svátků a mimo výše stanovenou pracovní dobu na základě dvaceti čtyř (24) hodinového asistenčního servisu na speciálně vyčleněných telefonních linkách.

* Mezinárodní letenky a poplatky související se zajištěním těchto letenek jsou osvobozeny od DPH.